



État des lieux des représentations de l'occitan en milieu scolaire :

Contexte, méthodologie, déploiement

Marie Sarraute-Armentia

Directeur de recherche : Giovanni Agresti

17/03/2022

XXXVes Journées de linguistique – Université Laval

1. Contexte

Contexte sociolinguistique

Contexte institutionnel

2. Le questionnaire MAC

La méthode MAC

Limites

Le questionnaire d'enquête de thèse

3. Déploiement de l'enquête

Déploiement systématique

Déploiement ciblé

1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucionau

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

L'occitan : *qu'es aquò ?* (qu'est-ce que c'est ?)



- > Langue romane
- > Vaste territoire :
 - 32 départements français
 - Val d'Aran (Espagne)
 - Vallées occitanes (Italie)
- > Langues régionales :
 - Pas de statut en France
 - A subi la politique d'éradication des « patois »

1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucionau

2. Lo questionari MAC

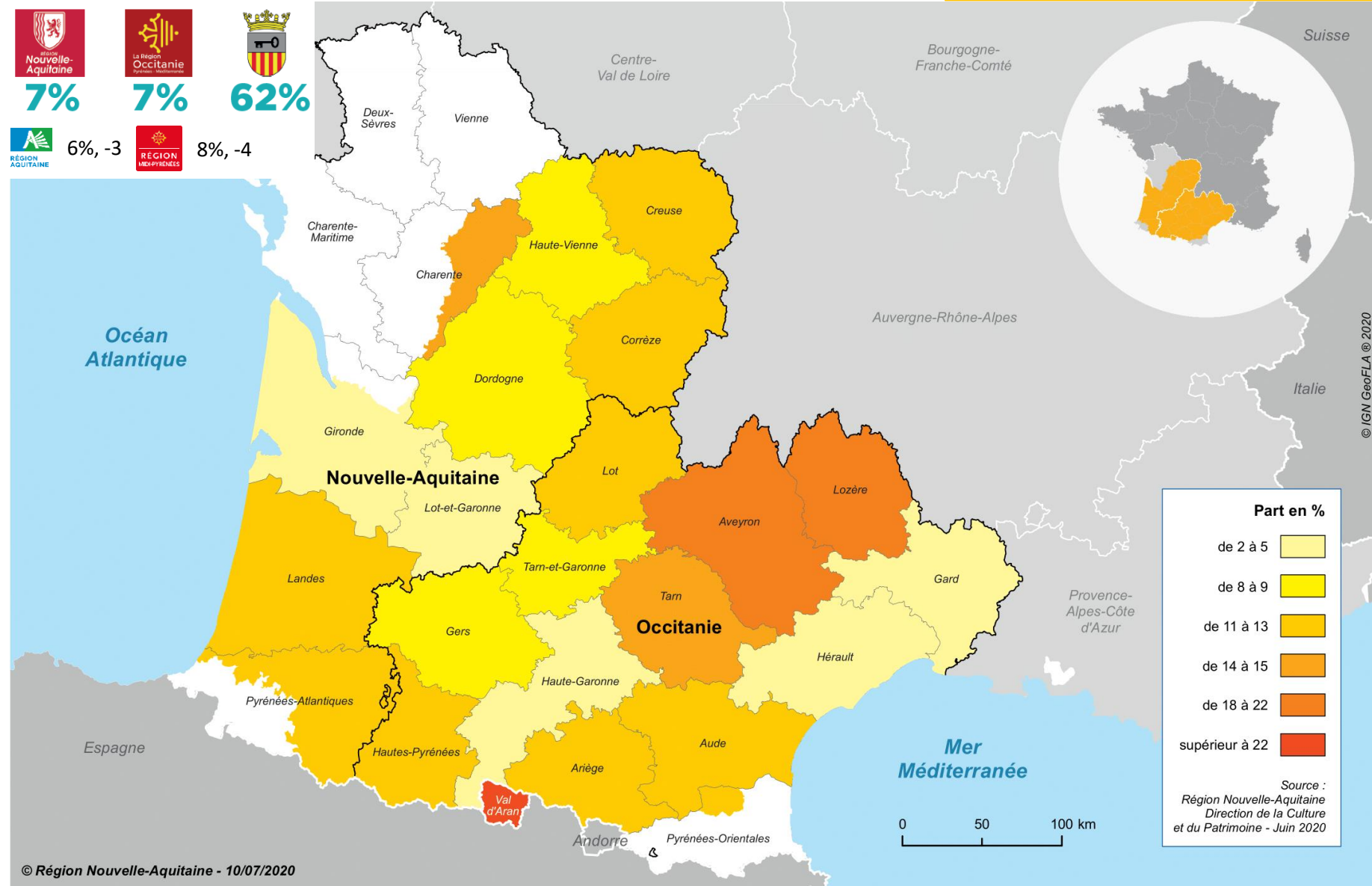
- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

Taux de locuteurs

7% de locuteurs



1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucionau

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

L'Office public de la langue occitane (OPLO)



Un organisme public

- > groupement d'intérêt public

De l'Atlantique à la Méditerranée

- > Nouvelle-Aquitaine
- > Occitanie
- > État

Transmission & socialisation

- > politiques linguistiques

1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucionau

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

La réforme du baccalauréat et du lycée (2018)

- > Augmentation du coefficient maximum atteignable ; **MAIS**
- > Moins de possibilités, plus de concurrence entre matières et suppression du caractère bonifiant de l'option ;
- > Baisse des effectifs :
 - Ac. Toulouse : - 14% d'élèves ;
 - Ac. Montpellier : - 20% d'élèves ;
 - Ac. Bordeaux : - 32% d'élèves ;
 - Ac. Limoges : - 44% d'élèves ;
- > fermetures de classes.

UN ENSEIGNEMENT DES LANGUES RÉGIONALES RENFORCÉ ET VALORISÉ	
AVANT la mise en place du nouveau lycée	APRÈS la mise en place du nouveau lycée
LES ÉLÈVES PEUVENT CHOISIR UN ENSEIGNEMENT DE LANGUE ET CULTURE RÉGIONALE EN : Langue vivante 2 En première (en moyenne) 2h En terminale (en moyenne) 2h Pour la série L Coefficient : 4/40 Pour les séries ES et L Coefficient : 2/40 Langue vivante 3 Enseignement facultatif En première 3h En terminale 3h Pour les points au-dessus de la moyenne dans les séries L, ES, S Coefficient : 1 ou 2/40	LES ÉLÈVES PEUVENT CHOISIR UN ENSEIGNEMENT DE LANGUE ET CULTURE RÉGIONALE EN : Langue vivante B En première (en moyenne) 2h En terminale (en moyenne) 2h Coefficient : 6/100 Langue vivante C Enseignement optionnel En première 3h En terminale 3h Coefficient : 1/100
LES ÉLÈVES EN SÉRIE L UNIQUEMENT PEUVENT CHOISIR UN ENSEIGNEMENT DE LANGUE ET CULTURE RÉGIONALE EN : LV2 approfondie ou LV3 En première 3h En terminale 3h Coefficient : 4/40	TOUS LES ÉLÈVES PEUVENT CHOISIR UN ENSEIGNEMENT DE LANGUE ET CULTURE RÉGIONALE EN : Enseignement de spécialité LLCER* En première 4h En terminale 6h Coefficient : 17/100
Coefficient total maximum pour les élèves de L 20/100	Coefficient total maximum pour tous les élèves 23/100
SECTIONS BILINGUES EN LANGUE RÉGIONALE * Enseignement d'une partie ou de la totalité d'une ou de plusieurs disciplines non linguistiques (DNL) en langue régionale	SECTIONS BILINGUES EN LANGUE RÉGIONALE * Enseignement d'une partie ou de la totalité d'une ou de plusieurs disciplines non linguistiques (DNL) en langue régionale La ou les DNL font l'objet maintenant d'une épreuve spécifique et sont mentionnées sur le diplôme

1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucional

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

La loi Molac

- > Loi relative à la protection patrimoniale des langues régionales et à leur promotion

Adoptée par l'Assemblée Nationale le 8 avril 2021

- Forfait scolaire (saisine CC → pas anticonstitutionnel)
- Signalisation bilingue
- Signes diacritiques (censure CC)
- Généralisation de l'enseignement
- Enseignement immersif autorisé dans l'enseignement public (censure CC → circulaire EN)



POUR	247
CONTRE	76
NOMBRE DE VOTANTS	342
SUFFRAGES EXPRIMÉS	323
MAJORITÉ ABSOLUE	162



Des députés ont chanté *Bro gozh ma zadoù* en breton et *Se canto* en occitan.

1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucionau

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

L'enquête sociolinguistique 2020

dédiée aux pratiques et représentations de l'occitan en Nouvelle-Aquitaine, Occitanie et au Val d'Aran

8 000 questionnaires



Habitants de 15 ans et plus



Par téléphone



Questionnaire élaboré conjointement
OPLO - Cohda



6 janvier au 28 février 2020



13 minutes (18 en version longue, 10 en
version courte)



En français/espagnol et/ou occitan



> découpage en 21 territoires linguistiques :

- Échantillons stratifiés et raisonnés ;
- Quotas ;
- Redressement statistique.

1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucional

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

En quelques mots...

- > Nombre de locuteurs en **baisse** ;
MAIS
- > Taux de transmission et envie de langue en **hausse** ;
- > Langue pratiquée principalement dans le **cercle privé** ;
MAIS
- > **Attitudes favorables** vis-à-vis du développement de la langue :
 - À l'école ;
 - Dans l'espace public et les médias.

1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucionau

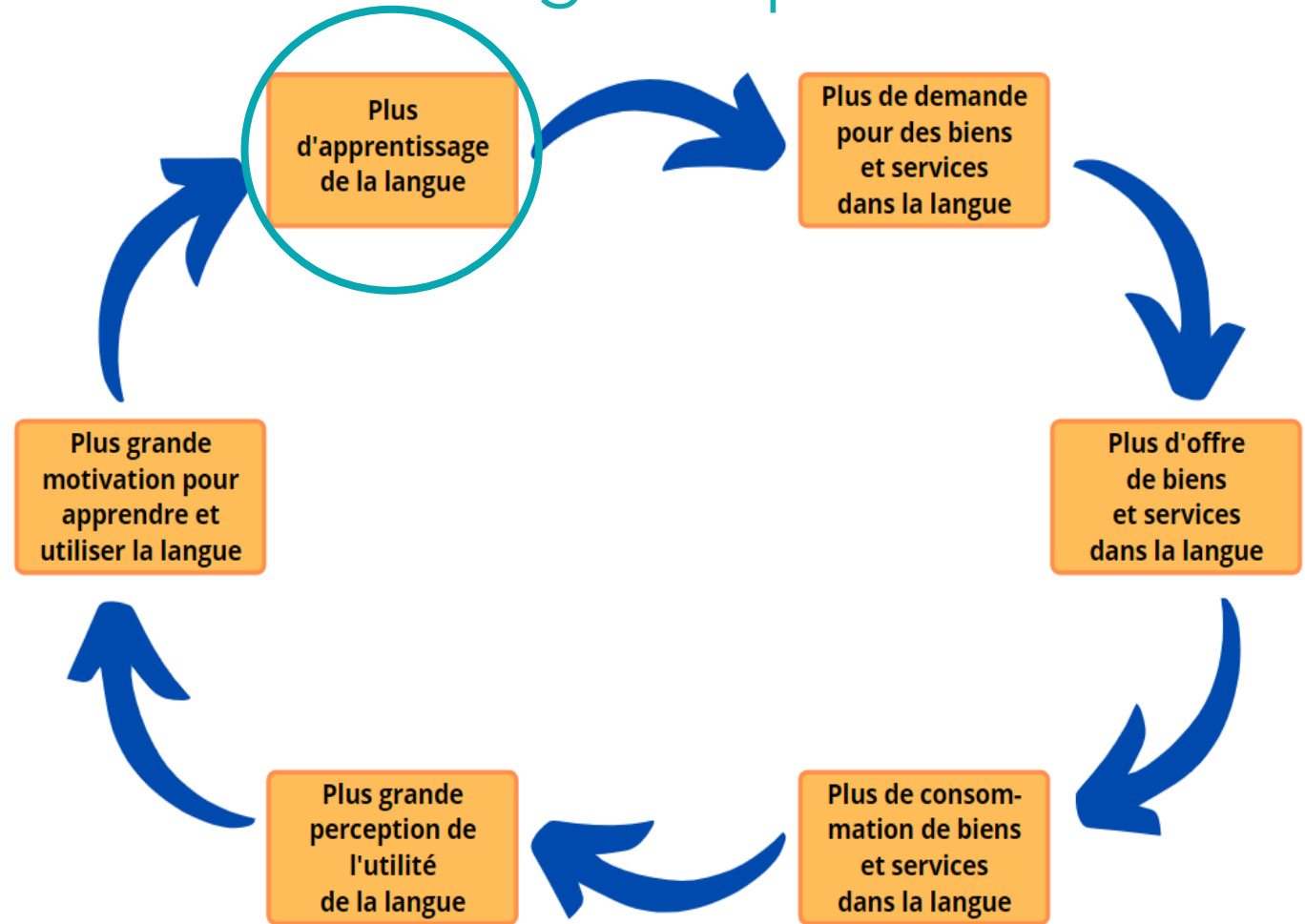
2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

La revitalisation linguistique



Catherine Wheel Model (Strubell)

1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucional

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

Représentations sociales et enseignement

L'enseignement bilingue de l'occitan : analyse des représentations sociales et élaboration d'une argumentation scientifique

- > Etudier les représentations sociales de la langue :
 - Représentations **positives** de la langue, qui peuvent représenter des leviers de motivation pour l'inscription et l'apprentissage ;
 - Représentations **négatives** de la langue, qui peuvent représenter un frein pour l'inscription et l'apprentissage.
- > Formuler des recommandations pour la promotion de l'enseignement de l'occitan et *en occitan*.

1. Contexte

- > Contexte sociolingüístic
- > Contexte institucional

2. Lo questionari MAC

- > Lo mètode MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquesta de tesi

3. Desplegament

- > Desplegament sistemàtic
- > Desplegament dirigit

Les représentations sociales

> Représentation :

« Elle est le représentant mental de l'objet qu'elle restitue symboliquement [...] une forme de savoir pratique reliant un sujet et un objet » (Jodelet, 2003)

> Représentation sociale :

« c'est une **forme de connaissance, socialement élaborée et partagée**, ayant une visée pratique et concourant à la construction d'une réalité commune à un ensemble social » (Jodelet, 2003)

1. Contexte

- > Contexte sociolingüistic
- > Contexte institucional

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

La méthode MAC (Maurer 2016)

Méthode d'analyse combinée des représentations sociales des langues

> La méthode étudiée

les représentations « relatives à des systèmes de valeur que les enquêtés construisent, en situation de plurilinguisme, pour les différentes langues employées par eux et autour d'eux. Comment perçoivent-ils ces langues ? Opèrent-ils des hiérarchisations entre elles ? Sont-elles vues de manière positive ou négative ? À quels univers de référence sont-elles associées (religion, travail, modernité, tradition, avenir, science, etc.) ? »

✓ **Hypothèse de la méthode : ce système de valeurs « permet d'expliquer les choix faits par les sujets [...] en matière de pratiques linguistiques ou de représentations de ces pratiques »**

> Les trois dimensions de la représentation sociale :

- Distance entre les cognèmes ;
- Adhésion aux cognèmes ;
- Consensus autour des cognèmes.

1. Contexte

- > Contexte sociolingüistic
- > Contexte institucionau

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

La méthode MAC (Maurer 2016)

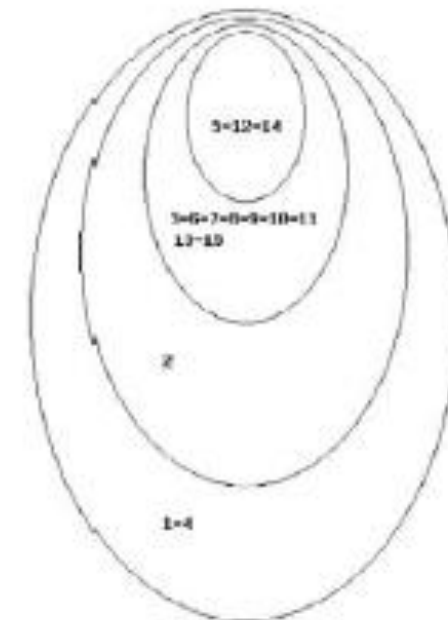
Méthode d'analyse combinée des représentations sociales des langues

> Méthode :

- Pré-enquête : recueil de représentations auprès d'un échantillon cible ;
- Questionnaire à contraintes → graphe et schéma en couronnes



Schéma en couronnes de la structure de la représentation sociale : français
enquêteurs (4 5 Juin 2013)



1	moderne
2	compliquée
3	intellectuels
4	scolaires
5	école
6	travail
7	école
8	France
9	affaires
10	littérature
11	travail
12	pays francophones
13	moderne
14	compliquée
15	école

Maurer, Bruno. 2016. « La Méthode d'analyse Combinée Des Représentations Sociales Des Langues : Un Outil d'étude Quanti-Qualitatif Des Idéologies Linguistiques ». *Circula, Revue d'idéologies Linguistiques*, no. 3: 5–19.

1. Contexte

- > Contexte sociolingüistic
- > Contexte institucional

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

Les limites de la méthode

- > L'intervention du/de la chercheur.e
 - Corrections nécessaires ;
 - Reformulations ?
 - Inversion de polarité ;
 - Homogénéisation des formulations ?
- > L'actualisation en discours des représentations
 - Quelle interprétation des cognèmes ?
- > Les limites pratiques
 - Non-respect de la consigne ;
 - Frustration ;
 - Remise en question de la méthode.

1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucionau

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

La pré-enquête

- > 3 questions ouvertes
- > 24 répondant.es
- > 47 étudiant.es (L2/L3)
- > Verbatims de l'ESL 2020 (OPLO)
- > Occitanophones : visée moins utilitariste

Projet de recherche

L'enseignement des langues en Régions Nouvelle-Aquitaine et Occitanie

Marie Sarraute-Armentia, doctorante à l'université Bordeaux Montaigne

(UMR 5478 IKER – Office public de la langue occitane)

Merci de bien vouloir répondre à ces questions en quelques phrases.

Que pensez-vous de l'enseignement des langues (étrangères/régionales) en France ? (maternelle, élémentaire, secondaire)

Pensez-vous qu'il faille apprendre une/des langues (étrangères/régionales) à l'école publique ?

Si oui : laquelle/lesquelles ? Pourquoi ? Dans quelles conditions ? / Si non : pourquoi ?

Que pensez-vous de l'occitan (aussi dénommé gascon, limousin, languedocien, provençal, béarnais, gersois, landais, patois...) ?

Que représente cette langue pour vous ?

A propos de vous¹ :

Votre âge :

Votre département :

Vivez-vous dans une métropole ? ☐ oui ☐ non

Vous êtes : ☐ parent d'élève ☐ lycéen.ne ☐ professeur.e de/en occitan ☐ professeur.e (d'une autre discipline) ☐ autre

Parlez-vous occitan (même juste un peu) ? ☐ oui ☐ non

Si vous êtes parent d'élève : vos enfants apprennent-ils/elles l'occitan ? Si oui, selon quelle modalité ? / Si vous êtes lycéen.ne : apprenez-vous l'occitan ? Si oui, selon quelle modalité ?

¹ Ces questions facultatives ont pour but premier de vérifier l'homogénéité ou l'hétérogénéité du groupe de répondants. Elles pourront être utilisées, dans un second temps, comme variables qualitatives pour analyser les réponses au questionnaire. Ce questionnaire est entièrement anonyme. Pour en savoir plus sur l'enquête : marie.sarraute-armentia@ofci-occitan.eu / <https://www.theses.fr/s257310>

1. Contexte

- > Contexte sociolingüistic
- > Contexte institucionau

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

La pré-enquête

Enseignement des langues

<u>Ense lang reg</u> pas assez dvpé	En ce qui concerne les langues régionales, je trouve que leur enseignement est encore trop peu développé, que ce soit dans le primaire ou le secondaire Je trouve que les langues régionales <u>devrait</u> avoir leur place dans les écoles primaires. Que les familles ou enfants devraient avoir le choix de continuer au collègue Mais malheureusement elles n'occupent aucune place aujourd'hui dans le paysage national ! Les langues régionales ne sont pas assez enseignées en France. Je trouve dommage que l'apprentissage des langues régionales est aussi minime en dehors du secondaire. Les langues régionales sont aussi moins proposées. Quand elles sont enseignées ce sont toujours avec des moindres moyens (notamment pour ce qui est des langues régionales), avec peu de classes, peu d'enseignants. Pour moi, cette langue régionale est assez inconnue et mériterait d'être plus enseignée [cf questionnaire occitan] Les langues régionales sont enseignées dans peu d'établissement. Ce qui pour conséquence la disparition de ces langues. L'école pourrait aider à développer la langue [ESL] Il faut aussi que l'Éducation nationale et le ministère fassent des efforts par rapport à cette langue régionale [ESL] il faudrait proposer l'apprentissage de l'occitan dès le plus jeune âge, car les enfants sont des éponges et ils apprennent très vite tout en s'amusant [ESL] Il faudrait que l'option occitan soit plus répandue à partir du collège. [ESL]
Langues les plus parlées, communication	De nos jours les langues parlées couramment sont un véritable atout. Elles sont indispensables pour voyager, travailler... On est souvent confronté à l'anglais dans la vie de tous les jours. surtout l'anglais idéalement l'anglais ainsi que celles de nos pays limitrophes. L'idéal serait de commencer avec l'anglais, car c'est une langue qui devient indispensable dans tous les secteurs je pense que l'anglais et le chinois sont deux langues à développer dans l'école. l'Anglais en 1er lieu, et ensuite les langues des pays émergents je dirai surtout l'anglais en école publique. Car pour le futur, que ce soit en milieu pro ou pour voyager nous avons besoin de communiquer et ce avec le plus grand nombre. <u>Nottament</u> l'anglais car c'est une langue parlée à l'internationale. (mais aussi l'arabe, l'espagnol...) Notamment l'anglais et l'espagnol qui restent des langues beaucoup parlées dans le monde. Il est très important de nos jours d'apprendre dès le plus jeune âge des langues très populaires de nos jours, telles que le chinois, espagnol et anglais, langue des échanges et du commerce. apprendre l'anglais et l'espagnol est déjà une bonne étape pour nous étant donné leur localisation géographique par rapport à la France et l'importance de ces langues dans le monde.

1. Contexte

- > Contexte sociolingüistic
- > Contexte institucionau

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

Le questionnaire : enseignement des langues

	Pas du tout d'accord	Peu d'accord	Neutre	Plutôt d'accord	Tout à fait d'accord
Les langues régionales font partie de l'histoire et de la culture française. Il faut donc continuer à les apprendre pour conserver ce patrimoine.	☐	☐	☐	☐	☐
C'est le rôle de la famille et non de l'école que de transmettre les langues régionales.	☐	☐	☐	☐	☐
Apprendre des langues, aussi bien régionales qu'étrangères, est enrichissant car cela favorise l'ouverture sur le monde et permet de développer son ouverture d'esprit.	☐	☐	☐	☐	☐
Il faut apprendre en priorité des langues qui seront utiles dans la vie professionnelle.	☐	☐	☐	☐	☐
Sans les enseigner comme des langues vivantes, on pourrait enseigner au moins l'histoire des langues régionales, pour prendre conscience de leur existence, de leur place dans notre culture (par exemple, former à la lecture pour pouvoir lire les textes du Moyen-Age).	☐	☐	☐	☐	☐
Il n'est pas nécessaire que chaque établissement scolaire propose un enseignement de la langue régionale de son territoire.	☐	☐	☐	☐	☐
L'enseignement des langues régionales ne doit pas être obligatoire, mais proposé seulement en option, ou découverte, laissant le choix aux familles.	☐	☐	☐	☐	☐
Toutes les langues ne sont pas dignes d'être enseignées à l'école.	☐	☐	☐	☐	☐
Il faut apprendre en priorité les langues les plus parlées dans le monde pour pouvoir communiquer avec le plus grand nombre (par exemple, l'anglais, l'espagnol, le chinois, l'arabe...).	☐	☐	☐	☐	☐
L'enseignement des langues régionales n'est pas assez développé en France.	☐	☐	☐	☐	☐

1. Contexte

- > Contexte sociolingüistic
- > Contexte institucional

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

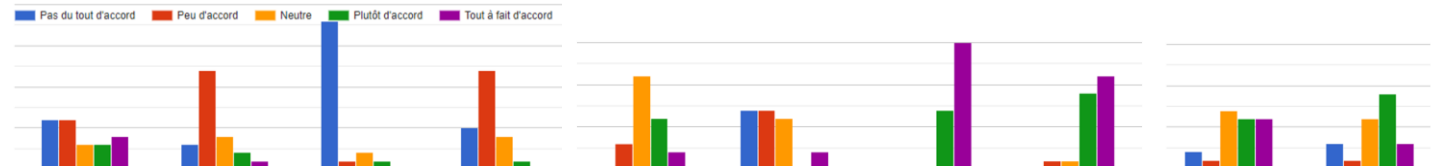
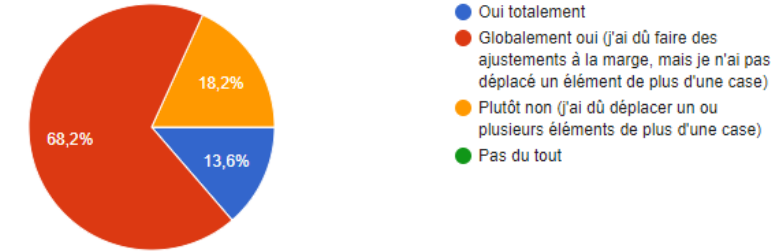
Le questionnaire : enseignement des langues TEST

> 28 répondant.es

- 22 respectant la consigne
- Quid des 6 autres ?
- Questionnaire équilibré pour 86,4%

On considère qu'une case d'écart avec votre réponse idéale est acceptable pour chaque phrase (car on reste dans la même polarité "d'accord" / "pas d'accord"). En prenant cela en compte, vos réponses au questionnaire représentent-elles votre opinion globale sur l'enseignement des langues en France ?

22 réponses



1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucionau

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

Le questionnaire : l'occitan

	Pas du tout d'accord	Peu d'accord	Neutre	Plutôt d'accord	Tout à fait d'accord
Parler occitan (dans la région où vous habitez) permet de mieux s'attacher à sa région.	☐	☐	☐	☐	☐
Savoir parler occitan n'a pas d'utilité réelle.	☐	☐	☐	☐	☐
L'occitan ne fait pas partie du patrimoine français.	☐	☐	☐	☐	☐
Les personnes qui parlent occitan sont souvent des personnes fermées dans leur mentalité.	☐	☐	☐	☐	☐
Si l'occitan n'est pas pratiqué dans le cercle familial, il ne peut pas se perpétuer.	☐	☐	☐	☐	☐
Pour les jeunes enfants, être scolarisé en occitan (classe bilingue ou immersive) peut être un outil pour l'acquisition du français (par exemple, la lecture, l'orthographe, la grammaire).	☐	☐	☐	☐	☐
L'occitan possède une littérature riche.	☐	☐	☐	☐	☐
L'occitan est une langue de la campagne.	☐	☐	☐	☐	☐
L'occitan est porteur d'une certaine diversité de notre territoire qu'il faut cultiver.	☐	☐	☐	☐	☐
L'occitan peut être une langue de travail ; il est possible de trouver un métier grâce à l'occitan.	☐	☐	☐	☐	☐
Il n'y a plus beaucoup de personnes qui parlent occitan.	☐	☐	☐	☐	☐
Il faudrait que plus d'écoles proposent des cours d'occitan.	☐	☐	☐	☐	☐
Il est important de continuer à transmettre l'occitan aux nouvelles générations.	☐	☐	☐	☐	☐
L'occitan est avant tout une langue qui se parle en famille.	☐	☐	☐	☐	☐
L'occitan est surtout parlé par les anciens ; les nouvelles générations ne s'y intéressent pas.	☐	☐	☐	☐	☐

1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucionau

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

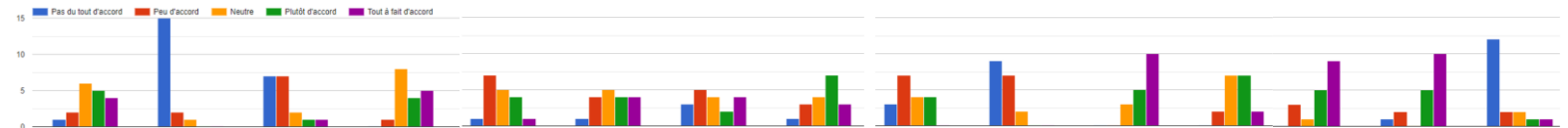
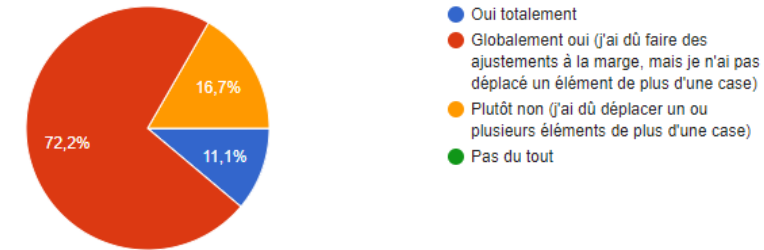
Le questionnaire : occitan TEST

> 20 répondant.es

- 18 respectant la consigne
- Quid des 2 autres ?
- Questionnaire équilibré pour 88,9%

On considère qu'une case d'écart avec votre réponse idéale est acceptable pour chaque phrase (car on reste dans la même polarité "d'accord" / "pas d'accord"). En prenant cela en compte, vos réponses au questionnaire représentent-elles votre opinion globale sur l'enseignement des langues en France ?

18 réponses



1. Contexte

- > Contexte sociolingüistic
- > Contexte institucional

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

Faire respecter la consigne

Nombre de réponses cochées dans la colonne "pas du tout d'accord" :

- ☒ 2 ☐ Plus de 2
☐ Moins de 2

Nombre de réponses cochées dans la colonne "peu d'accord" :

- ☒ 2 ☐ Plus de 2
☐ Moins de 2

Nombre de réponses cochées dans la colonne "neutre" :

- ☐ 2 ☒ Plus de 2
☐ Moins de 2

Attention ! Si vous ne cochez pas exactement 2 éléments par colonnes, nous ne pourrons pas utiliser vos résultats. Si vous n'avez pas compris comment remplir le questionnaire, vous pouvez retrouver une explication en haut de cette page, et un tutoriel vidéo en cliquant [ici](#).

Nombre de réponses cochées dans la colonne "plutôt d'accord" :

- ☒ 2 ☐ Plus de 2
☐ Moins de 2

Nombre de réponses cochées dans la colonne "tout à fait d'accord" :

- ☐ 2 ☐ Plus de 2
☒ Moins de 2

Attention ! Si vous ne cochez pas exactement 2 éléments par colonnes, nous ne pourrons pas utiliser vos résultats. Si vous n'avez pas compris comment remplir le questionnaire, vous pouvez retrouver une explication en haut de cette page, et un tutoriel vidéo en cliquant [ici](#).

Les réponses que vous avez données en respectant la contrainte représentent-elles votre opinion générale à propos de l'enseignement des langues ?

- ☐ Oui, totalement ☐ Plutôt non (j'ai dû déplacer une ou plusieurs phrases de plus d'une colonne)
☐ Oui, globalement (j'ai dû faire des ajustements à la marge, mais je n'ai déplacé aucune phrase de plus d'une colonne) ☐ Non, pas du tout

Souhaitez-vous ajouter quelque chose ?

1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucionau

2. Lo questionari MAC

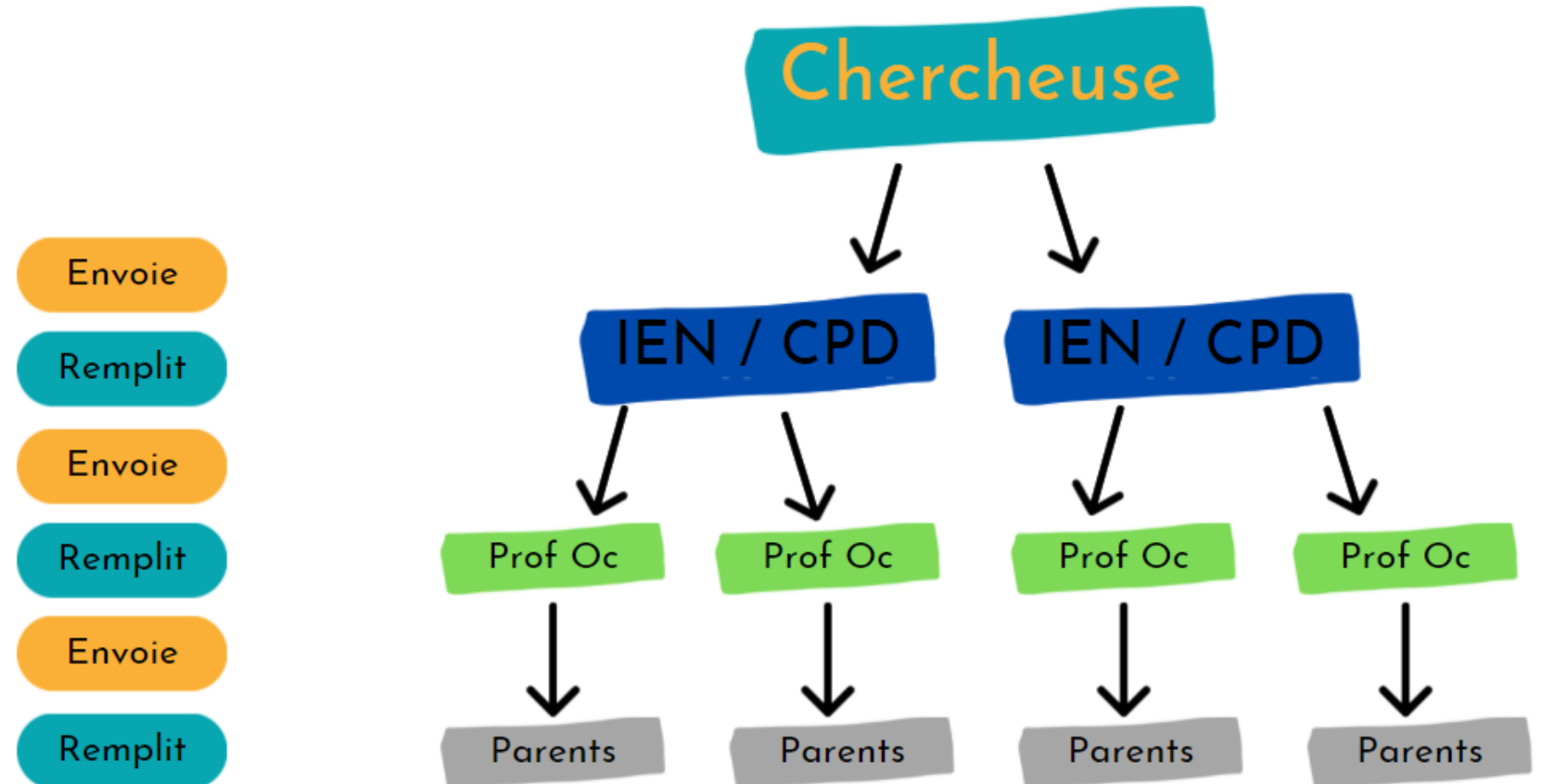
- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

L'entourage des élèves d'occitan

- > Enseignement primaire public : diffusion via EN



- > Enseignement immersif privé : Fédération Calandreta

1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucionau

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

Le public non-occitanophone

> Ciblage d'établissements

- Primaire
- Collèges
- Critères : remontées du terrain + ESL 2020

> Diffusion

- Par les chef.fes d'établissement
- À l'ensemble des parents et personnels

> Expérience lycée

- Liceans Ambassaidors



1. Contèxte

- > Contèxte sociolingüistic
- > Contèxte institucionau

2. Lo questionari MAC

- > Lo metòde MAC
- > Limits
- > Lo questionari d'enquèsta de tèsi

3. Desplegament

- > Desplegament sistematic
- > Desplegament ciblat

La commune d'Orthez (64) : un terrain de commande

- > Ouverture en collège
- > Pas de montée des cohortes
- > Questions supplémentaires :

À la demande de l'Éducation Nationale et afin de comprendre les mécanismes de "montées de cohortes", une enquête test est mise en place dans certains établissements scolaires de la commune d'Orthez (64).

Merci d'indiquer si vous êtes lié.e à un ou plusieurs de ces établissements.

Si vous êtes professeur.e, enseignez-vous dans un des établissements suivants :

- | | |
|--|--|
| ☐ École Argagnon, Orthez (64) | ☐ École Sallepisse, Orthez (64) |
| ☐ École Balansun, Orthez (64) | ☐ École Sault-de-Navailles, Orthez (64) |
| ☐ École Bonnut, Orthez (64) | ☐ Collège Daniel Argote, Orthez (64) |
| ☐ École Castetis, Orthez (64) | ☐ Collège Gaston Fébus, Orthez (64) |
| ☐ École Maslacq, Orthez (64) | ☐ Non concerné.e |

Si vous êtes parent, au moins un de vos enfants fréquente-t-il/elle un des établissements suivants :

- | | |
|---|--|
| ☒ École Argagnon, Orthez (64) | ☐ École Sallepisse, Orthez (64) |
| ☐ École Balansun, Orthez (64) | ☐ École Sault-de-Navailles, Orthez (64) |
| ☐ École Bonnut, Orthez (64) | ☐ Collège Daniel Argote, Orthez (64) |
| ☐ École Castetis, Orthez (64) | ☐ Collège Gaston Fébus, Orthez (64) |
| ☐ École Maslacq, Orthez (64) | ☐ Non concerné.e |

Quand vos enfants passeront au collège, pensez-vous les inscrire en cours d'occitan ?

- | | |
|---------------------------|---|
| ☐ Oui | ☐ Je ne sais pas encore |
| ☐ Non | |

Références

Abric, Jean-Claude. 1989. « L'étude expérimentale des représentations sociales », dans Denise Jodelet (dir.), *Les représentations sociales*, Paris, Presses Universitaires de France, 203-223.

Domergue, Alain. 1997. *Contribution à l'étude des représentations sociales et de leurs transformations au moyen de la méthode d'analyse intégrée : L'auto et l'hétéro attestation du caractère innovant (vs classique) des enseignants du premier degré*. Thèse de doctorat, dirigée par Pierre Benedetto (université Montpellier 2).

Jodelet, Denise. 2003. « Représentations sociales : un domaine en expansion », in Jodelet, Denise (dir.), *Les représentations sociales*, Paris, Presses Universitaires de France, 47-78.

Maurer, Bruno. 2016. « La Méthode d'analyse Combinée Des Représentations Sociales Des Langues : Un Outil d'étude Quanti-Quali Des Idéologies Linguistiques ». *Circula, Revue d'idéologies Linguistiques*, no. 3: 5-19.

Maurer, Bruno. 2013. *Représentations sociales des langues en situation multilingue. La méthode d'analyse combinée, nouvel outil d'enquête*. Paris. Editions des archives contemporaines.

Maurer, Bruno, Ksenija Djordjević, Eleonore Yasri-Labrique, Thierry Trefault, Silvia Pallini, Giovanni Agresti, Mohammed Zakaria Ali-Bencherif, et al. 2016. « Images de langues minorées en contexte méditerranéen ». In Agresti Giovanni et Turi Joseph-G. (éds) *Représentations sociales des langues et politiques linguistiques. Déterminismes, implications, regards croisés*. Actes du Premier Congrès Mondial des Droits Linguistiques (Teramo-Giulianova-Villa Badessa, 19-23 mai 2015), Vol. Ier. Teramo: Aracne: 83-194.

Office public de la langue occitane. 2020. *Langue occitane : état des lieux 2020 ; résultats de l'enquête sociolinguistique relative à la pratique et aux représentations de la langue occitane en Nouvelle-Aquitaine, en Occitanie et au Val d'Aran*.

Strubell, Miquel. 2005. « Language Proficiency and Language Use: Interpersonal linguistic behaviour and language shift. » Hizkunea. http://www.euskara.euskadi.net/r59-3693/en/contenidos/informacion/artik3_1_strubell_05_10/

Mercés per la vòsta atencion !

Marie SARRAUTE-ARMENTIA

OFICI PUBLIC DE LA LENGA OCCITANA

Doctoranta en sòciolingüística - encargada de recèrca

Doctorante en sociolinguistique – chargée de recherche

Université Bordeaux Montaigne

Laboratoire IKER

Courriel : marie.sarraute-armentia@ofici-occitan.eu